

Préservons le vivant, [RESPECTONS] la mer !

Let's preserve life, respect the sea !

La Manche est un pôle de biodiversité

The Channel Sea is a focus of interest for its biodiversity



Limiter la pêche aux espèces, tailles, quantités et périodes autorisées. Se renseigner auprès de la DIRM* ou de la capitainerie la plus proche pour connaître la réglementation

Restrict fishing to authorised sizes, times, quantities and species



Observer les animaux sans les toucher, les déranger, ou les nourrir et être vigilant sur le positionnement et la vitesse du bateau par rapport à l'animal. Respecter une zone de tranquillité de 300 mètres autour des animaux.

Observe the animals without touching, disturbing or feeding them, and be careful about the boat position and speed. Respect a tranquility zone of 300 meters around the animals.

* www.dirm.memn.developpement-durable.gouv.fr



© BioObs - Benjamin Guillard

© BioObs - François Sichel

Aucun déchet n'est anodin

No waste is harmless



Avant de partir en mer, choisir des produits avec peu d'emballage

Before getting on board, select the products with least wrapping



Ramener ses déchets à terre et utiliser les bornes de tri

Bring the rubbish back to land and use recycling spots



© Marine France - Utile Mer Normandie

Les espèces invasives sont une menace pour la biodiversité

Invasive species threaten biodiversity



Signaler toute espèce non habituelle auprès des réseaux locaux comme le programme Alien Mer Normandie*

Report any unusual species to local network as Alien Mer Normandie



Ne pas favoriser leur dissémination par le transport ou l'arrachage (ancres, palmes...)

Do not encourage their dissemination by transport or tearing (anchors, fins...)

* sentinellesdelamer-normandie.fr/le-reseau-alien-normandie/



© BioObs - Eric Nozenc

© BioObs - François Sichel

L'herbier de zostère, espèce protégée, est une oasis de vie

Zostera protected species, is an oasis of life



Pour ne pas l'arracher avec l'ancre, viser les zones claires (fonds de sable) pour mouiller. Téléchargez l'application Nav&Co* pour connaître les fonds marins et éviter d'ancrer dans les herbiers

In order not to uproot this plant, target clear areas (sandy bottoms) to anchor.



Remonter l'ancre à l'aplomb du bateau

Lift the anchor straight below the boat

* https://www.life-marha.fr/application_Nav%26Co



© BioObs - François Sichel

Les eaux grises* peuvent être nocives pour la vie marine

"Grey Waters" can be harmful to marine life



Choisir des produits d'hygiène et d'entretien d'origine naturelle ou écolabellisés

Choose natural or ecolabel hygiene and cleaning products

*eaux grises : eaux de lavage intérieur (évier, lavabo, douche) et extérieur (quai, pont)

**grey waters: onboard (sink, washbowl, shower) and port (quay, bridge) washing waters*



© L. Jarmasson - Canopée

Les eaux noires* peuvent engendrer des risques sanitaires

« Black Waters » can be a threat to health



Utiliser les sanitaires du port à quai

Use the harbor sanitary facilities at the dock



Utiliser le système de pompage des eaux noires du port pour vider sa cuve

Only use the «black waters» pumping system of the harbor to empty the tank

*eaux noires : eaux usées des wc. Tout rejet d'eaux usées est interdit dans les ports et dans la bande des 3 milles nautiques

**black waters: wastewaters from the toilets. Any discharge of wastewater is prohibited in ports and within the 3 nautical mile band*



© L. Jarmasson - Canopée

L'eau douce est rare et précieuse

Freshwater is rare and precious



Limiter la consommation d'eau potable pour le rinçage du bateau

Use as little drinking water as possible when rinsing the boat



Utiliser un réducteur de débit pour toutes vos installations d'eau

Use a flow reducer for all the water systems



© M. de la Roche - CPE Ecoprovence

Les hydrocarbures perturbent les échanges entre l'air et l'eau

Hydrocarbons disrupt exchanges between air and sea



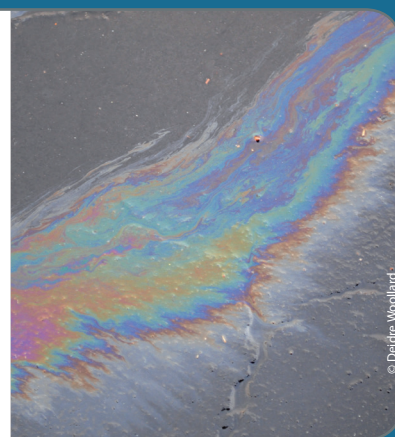
Faire entretenir et réviser son moteur régulièrement par un professionnel : il fonctionnera mieux et polluera moins

Have the engine regularly revised by a professional: it will work better and will pollute less



Nettoyer les eaux de fond cale à l'aide de feuilles absorbantes hydrophobes

Clean bilge water using hydrophobic absorbent sheets



© Deidre Woollard



URCPIE
NORMANDIE

Ecogestes Manche Normandie est une campagne de sensibilisation des plaisanciers à la préservation de l'environnement marin. Elle mobilise pour cela un réseau de relais locaux.

Pour plus d'informations : www.ecogestes-manche.fr